

4-12-1965

• • • • • Ἀπό τὴν Ποντιακή λαογραφία

• • • . . Σ Η Μ Α

0.- Χριστιανάρτς.- Λίγαλδια γιὰ τὶς σιέψεις οἱ τοὺς στοχασμούς τοῦ λαοῦ μας γιὰ τὸν πρῶτο μῆνα τοῦ χειμῶνα.- Κείμενο Στάθη Εὐσταθιάδη, Στῇ λύρᾳ δ Γιώργος Κουσίδης.

• • • • • . . τὸ σῆμα σβῆνει

0.- Στὴν ποντιακή διάλεικτο δο μῆνας Δεκέμβριος ἀποιαλεῖται Χριστιανάρτς, ή ίδια δεύτερη αὐτῇ δνομασία του εἶναι ἀπό τὴν μεγάλη γιορτὴ τῶν Χριστουγέννων.

Κατὰ τὴν ποντιακή λαζανή παράδοση, δ Δεκέμβρης εἶναι δ πιθ σκληρός μῆνας ἀναφορικά μὲ τὰ ιρῦα τοῦ χειμῶνα. Μιᾶ ποντιακή παροιμία λέει :

"Ο Χριστιανάρτς φέρετὸν ιρῦον, νὰ σάν ἔκεινον π' ἔχετὸν βίον".

⁰ "Δεκέμβρης φέρνει τὸ ιρύο, χαρά σ' ἔκεινον πού ἔχει βιδε. Μέ τὸν δρο "Βιδες", ἔνναεῖ δ λαδές δλα τὰ ἀπαραίτητα ἀγαθά, πού πρέπει ή οὐθὲ οἰνογένεια νὰ ἔχῃ ἔξασφαλίσῃ γιὰ τὴν περέσδο τοῦ χειμῶνα. Άλογμονο σ' ἔκεινον, πού τὸν βρῆκε δ χειμῶνας ἀπροετοίμαστο γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῆς ζωῆς στὴ χειμερινή περίοδο : Τρισευτυχισμένος διώρες εἶναι ἔκεινος, πού προετοιμάστηκε οὐλέ, ἔβαλε στὴν πάντα δλα τὰ χρειαζούμενα καὶ τώρα, πού ήρθε δ φθὲν χριστιανάρτς, δέν φοβᾶται τὸν χειμῶνα.

"Η ποντιακή λαζανή παροιμία, πού ἀκούσατε προηγουμένως, εἶναι μιᾶ παραίνεση πρὸς τοὺς ἀνθρώπους νὰ εἶναι ἐπιμελεῖς, προνοητικοί, νοοκούρηδες.

• • • • • . . ΔΥΡ - ΤΡΑΓ

Τρεῖς σπουδαῖες γιορτές στὴν ἀρχὴ τοῦ Δεκέμβρη, τρεῖς δνομαστοὶ ἄγιοι τῆς ἁγιλησίας μας, ή "Άγια Βαρβάρα, δ "Άγιος Σάββας οὐ δ "Άγιος Νικόλαος. Καὶ γιὰ τὸν τρεῖς αὐτοὺς "Άγιους" ποντιακὸς λαδές ἔχει μιᾶ ίδια δεύτερη πίστη καὶ λατρεία.

Περιοριζόμαστε νὰ ἀναφέρουμεκὲ στὴν ἐκπομπὴ μας τὴν λαζανή ἀντίληψη ἀναφορικά μὲ τὸν θυμὸ τῶν "Άγιων αὐτῶν σὲ περίπτωση πού οἱ ἀνθρώποι δέν οινομίζουν τὴν πορεία τῆς ζωῆς τους δπως πρέπει. Καὶ οἱ τρεῖς αὐτοὺς "Άγιοι", "Άγια Βαρβάρα, "Άγιος Σάββας οὐ "Άγιος Νικόλαος, θέλουν τοὺς ἀνθρώπους ἐπιμελεῖς οὐ προνοητικούς, οἵτε μπαίνοντας στὸν χειμῶνα νὰ μὴ ὑποφέρουν πρὸ παντὸς ἀπὸν χιδναὶ οὐ τὸ φοβερὸ του ιρῦ.

Κατὰ τὴν ποντιακή λαζανή παράδοση, τὸν μῆνα Δεκέμβρη δέν πρέπει οινεῖς νὰ ἔμπιστενται στὸν οιρό. Άλογμονο δὲν μείνης στὸ βουνὸ ή στὸ δάσος. Λέει ή ποντιακὴ δοξασία σχετικά : ""Αε-Βαρβάρα βαρβαρών""." Άλλα οὐ δ "Άγιος Σάββας" ή "Άγιος Σάββας σαβανών""." Κι ἔπειτα δ τρίτος

κατά σειράν "Άγιος ..." "Αε-Πιεβλας παραχώνθη".



Στις 4 Δεκεμβρίου ή "Άγια Βαρβάρα, τήν έπδρευνη μέρα δ "Άγιος Σάββας καὶ τὴν τρίτην μέρα δ "Άγιος Πιεβλαος. Αύστηροι, αύστηροι οι τρεῖς αὐτοις "Άγγοι, τιμωροι τῶν δινηρῶν καὶ ἀμελῶν ἀνθρώπων. Προσέξτε οιαλά ἀπλοις ἀνθρωποι τοῦ λαοῦ, φοβηθεῖτε τῶν χειρῶνα που ἔρχεται μόλις μπῆ δ Δεκέμβρης: ...

Προσέξτε, γιατὶ ἀλλιῶς... " "Αε-Βαρβάρα βαρβαρών", "Αε-Σάββας σα-βανών" καὶ "Αε-Πιεβλας παραχών".

• * * * * ΛΥΡ - ΤΡΑΓ * * * * *

0.- * Αιούστε τώρα διμορφα διστιχατής ἀγάπης. Γιαδ τὰ Χριστούγεννα, τὸ Νέον "Ετος καὶ τὰ σχετικά ποντιακά οὐλαντα θά μιλήσωμε, δτιαν θά πλησιάσουν οι μεγάλες τοῦτες γιορτές τῆς χριστανωσύνης.

• * * * * ΛΥΡ - ΤΡΑΓ * * * * *

0.- Καὶ τώρα * * * * *

* * * * * Σ Η Μ Α * * * * *

Νέα ἀπόμετην ποντιακή οὐλιτεχνική ζωή.

* * * * * τὸ σῆμα σβήνει * * * * *

Τὸ οὐλιτεχνικὸ τμῆμα τῆς Εὐξείνου Λέσχης Θεσσαλονίκης δίδει αύ-ριο στὶς II ή ὥρα τὸ πρωΐ στὸ Βασιλικὸ θέατρο τῆς πόλεως μας ποντιακήν παράστασιν μὲ τὸ ἔργο "Φλόγες στὸν Πόντο" τοῦ Γιώργου Τσουλφᾶ, ἐμπνευ-σμένο ἀπὸ τὸ ἐποχιακὸ χρονικὸ τοῦ Χριστοφάρου Τσέρτνικ. Συμμετέχει ή κορευτική διμάς τῆς "Ενώσεως Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσα-λονίκης". Επιμέλεια Ηρακλῆ Κοκοζίδη. Σύμπραξη Σέμου Μελιάδη. Στῇ λύρᾳ δ Γῶγος. Άι εἰσπράξεις θά διατεθοῦν ύπερ τῆς Στέγης & τοῦ "Απόρου Φοι-τητοῦ τῆς Εὐξείνου Λέσχης Θεσσαλονίκης.

"Εξ ἀλλού δ Ποντιακὸς θίασος Θεσσαλονίκης μεταβαίνει τὸ ἔρχομενο Σαββατούριακο στὴν Παναγίτσα. Εδέσσης καὶ στὴν Φλώρινα, δπου θά δῶσῃ ποντιακές παραστάσεις. Στὴν Παναγίτσα Εδέσσης θά δοθῇ ή ποντιακή παρά-σταση τὸ Σάββατο βράδυ, Δεκεμβρίου II Δεκεμβρίου, ἐνῶ στὴν Φλώρι-να τὴν ἔπδρευνην μέρα I2 Δεκεμβρίου, ὥρα 10.30 π.μ. Η παράσταση τῆς Φλω-ρίνης δίδεται ύπο τὴν προστασία τοῦ κ. Νομάρχου Φλωρίνης. Θά παιχθῇ καὶ στὴν Παναγίτσα Εδέσσης θά καὶ στὴν Φλώρινα τὸ ἔργον "Ο Φίδηπον" τοῦ Στάθη Εύσταθιδη κατὰ σκηνοθεσίαν Μιχάλη Κυνηγόπουλου. Στὸ τραγούδι δ Χρύσανθος Στῇ λύρᾳ δ Γιώργος Κουσίδης.

Στὶς I8 καὶ I9 Δεκεμβρίου δ ποντιακὸς θίασος Θεσσαλονίκης ἐπι-σιέπτετε τὴν περιοχὴν Πτολεμαΐδος, γιαδ νὰ δψη ἐκεῖ ποντιακές θεατρικές παραστάσεις.

• Σ Η Μ Α

· Αιούσατε υέα από τήν ποντιακή καλλιτεχνική ζωή.

• τό σῆμα σβήνει

0.- Σιοποί και τραγούδια από διάφορες περιοχές του Πόντου (τρεῖς σιοποί).

• ΛΥΡ - ΤΡΑΓ

0.- Η έκπομπή μας τελείωσε.

• Σ Η Μ Α

Κοντά σας και πάλι τήν έρχομενη έβδομάδα τήν ίδια μέρα και ώρα.
Τήν έκπομπή αυτή γράψει και έπιμελείται δ Στάθης Εύσταθιδης. Στη λύρα
δ Γιώργος Κουσίδης.

• τό σῆμα σβήνει